

NOTDIENSTE

NOTRUF

Polizei: Tel. 110
Feuerwehr/Rettungsdienst: Tel. 112
Krankentransporte Region Hannover: Tel. (0511) 1 92 22
Polizeikommissariat Mellendorf: Tel. (05130) 97 70
Ärzte-Notdienst: bundesweite Rufnummer 116 117
Giftinformationszentrum-Nord: Tel. (0551) 1 92 40
Zahnärztl. Notdienst: Tel. (0511) 31 10 31
Tierärztl. Notdienst: 20./21.7.: Dr. Corinna Kröly, Wedemark-Bissendorf, Bahnhofstraße 12, Tel.: (05130) 37 20 10

APOTHEKEN

Bereitschaftsdienst von 8.30 bis 8.30 Uhr des Folgetages:
 ► **Sa., 20.7.:** Elisabeth-Apotheke, Walsroder Straße 125, Langenhagen, Tel. (0511) 73 23 28
 ► **So., 21.7.:** Herz-Apotheke, Erich-Ollenhauer-Straße 1, Langenhagen, Tel. (0511) 12 33 26 60
 ► **Mo., 22.7.:** Birken-Apotheke, Hauptstraße 62, Burgwedel-Wettmar, Tel. (05139) 84 22
 ► **Di., 23.7.:** Apotheke Godshorn, Hauptstraße 10a, Langenhagen-Godshorn, Tel. (0511) 78 21 55
 ► **Mi., 24.7.:** Apotheke Straßburger Platz, Straßburger Platz 25, Langenhagen Tel. (0511) 3 90 88 40
 ► **Do., 25.7.:** Kastanien-Apotheke, Wedemarkstraße 98 b, bei familia, Wedemark-Mellendorf, Tel. (05130) 58 79 25
 ► **Fr., 26.7.:** Apotheke am Berliner Platz, Walsroder Straße 20, Langenhagen, Tel. (0511) 74 29 20

RAT UND HILFE

Kinderärztliche Notfallambulanz auf der Bult: Tel. (0511) 81 15-33 00
Gemeindeverwaltung Wedemark: Tel. (05130) 5 81-0
Bauhof nach Dienstschluss: Mo. bis Fr. bis 22 Uhr, Sa., So., Feiertag 7-22 Uhr, Tel. (0172) 4 39 79 21
Störung bei Abwasserbeseitigung: Tel. (01520) 9 38 68 70
Störungs-Nr. Avacon AG: Strom: Tel. (0800) 0 28 22 66 Gas: Tel. (0800) 4 28 22 66
Wasserverband Garbsen-Neustadt: Tel. (05137) 8 79 90
Wasserverband Nordhannover: Tel. (05139) 80 78-0
Kinder- und Jugendtelefon: (Freecall) Tel. (0800) 1 11 03 33
Deutscher Kinderschutzbund Ortsverband Wedemark: Tel. (05130) 37 74 07

GOTTESDIENSTE

► **Ev.-luth. Elisabethkirche Langenhagen,** So., 21.7., 10 Uhr: Gottesdienst (Jubelkonfirmation) mit Abendmahl, Pn. Bettina Praßler-Kröncke und P. Torsten Kröncke
 ► **Ev.-luth. Elia-Kirche Langenhagen,** So., 21.7., 10 Uhr: Taufe, Martinskirche, P. Dr. Foerster; 10 Uhr: Sommerkirche Zum guten Horten, Pr. Röhrbein
 ► **Ev.-luth. Emmauskirche Langenhagen,** So., 21.7., 10 Uhr: Taufe, Martinskirche, P. Dr. Foerster; 10 Uhr: Sommerkirche Zum guten Horten, Pr. Röhrbein
 ► **Ev.-luth. Matthias-Claudius-Kirche,** So., 21.7., 10 Uhr: Gottesdienst, Präd. Jutta Köster
 ► **Ev.-luth. St.-Paulus-Kirche,** So., 21.7., 10 Uhr: Taufe, Martinskirche, P. Dr. Foerster; 10 Uhr: Sommerkirche Zum guten Horten, Pr. Röhrbein

Weisser Ring: Hilfe für Kriminalitätsoffer Tel. (05101) 5 82 42
Ophelia Beratungszentrum für Frauen und Mädchen mit Gewalterfahrung e.V.: Kastanienallee 10, 30851 Langenhagen, Tel. (0511) 7 24 05 05, Öffnungszeiten: Mo. bis Do. von 9-16 Uhr, Fr. 9-12 Uhr.
Beratungsstelle gegen sexuellen Missbrauch von Kindern und Jugendlichen: Region Hannover Tel. (0511) 61 62-21 60
Eltersschule: Beratung, Austausch und Schulung für Eltern, Kostenfreie Sprechstunde Mo. 10-12 Uhr, Tel. (05130) 5 86 44 41
Lebensberatungsstelle Burgwedel, Isernhagen und Wedemark: Tel. (05139) 89 28 28
Lebensberatungsstelle Langenhagen: Tel. (0511) 72 38 04
Hospizverein Langenhagen e.V.: Langenhagen, Walsroder Straße 65, Tel. (0511) 9 40 21 22, info@hospiz-langenhagen.de
Ambulanter Hospizdienst Burgwedel – Isernhagen – Wedemark: Burgwedel, Auf dem Amtshof 3, Tel. (05139) 9 70 34 31
Senioren- und Pflegestützpunkt Nord: Ostpassage 11, 30853 Langenhagen, SPN.Nord@region-hannover.de, Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.15-12 Uhr, Mo. 13-16 Uhr, Do. 15-18 Uhr, Tel. (0511) 70 02 01 20
Suchtberatung: Freie Selbsthilfegruppe Bissendorf bei Alkohol- und Suchtkrankheiten, Mo. 19-21 Uhr, Nebenräume MZW Halle, Tel. (05130) 95 40 25
Anonyme Alkoholiker: Kontakttelefon (05130) 92 55 69
Psychosozialer/Psychiatrischer Krisendienst in der Region und der Landeshauptstadt: Podbielskistraße 168, Fr. 15-20 Uhr, Wochenende/Feiertage 12-20 Uhr, Tel. (0511) 30 03 34 70
Sozialpsychiatrische Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und deren Familien der Region Hannover: Mo. bis Do. 9-15 Uhr, Fr. 9-12.30 Uhr, E-Mail: beratungsstelle.kjp@region-hannover.de, Tel. (0511) 61 62 65 35
Ärztlicher Notdienst für Soldaten: Sanitätszentrum Hannover, Tel. (0511) 67 83-35 12
Jobcenter f. d. Wedemark Großburgwedel, Rathausplatz 3, Tel. (05139) 99 42-0

Familienanzeigen
 inserieren unter (0511) 72 80 80

Notfall-Türöffnung
 (24 Stunden erreichbar)
 Bei Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie 10 % Rabatt im Geschäft



Service-Hotline
0511 74 30 30 30
 www.ernsthaeuser.de

Standortübungsplatz HANNOVER

Das Betreten des Standortübungsplatzes Hannover nördlich der Autobahn A2 ist nur mit Berechtigungsausweis sowie außerhalb von Übungszeiten gestattet. Jeder Übungsbetrieb wird durch rote Flaggen am Flaggenmast angezeigt. Der Standortübungsplatz ist ein „**Militärischer Sicherheitsbereich**“ und als solcher durch Schilder gekennzeichnet. Das Betreten außerhalb der Übungszeiten geschieht auf eigene Gefahr; für Personen- und Sachschäden übernimmt der Bund keine Haftung. Verboten ist das Berühren und Aneignen von Fundsachen (Lebensgefahr bei Munition und Munitionsteilen). Auf die zusätzliche Beschilderung der Nutzungseinschränkung an den Hauptzugängen wird hingewiesen. Zuwiderhandlungen werden verfolgt.

Der Standortälteste Hannover

Tanzen für Paare

LANGENHAGEN. Unter der Regie des Vereins „Just for Fun“ gibt es eine 14-tägige Anleitung zum Tanzen für Paare im Haus der Jugend am Langenforther Platz. Ein Einstieg ist jederzeit möglich, auch ohne Vorkenntnisse. Getanzt wird an den Montagen der geraden Kalenderwochen von 19.30 bis 21 Uhr. Interessierte melden sich telefonisch unter der Rufnummer 01573 787 7361 an.

Fahrbahn abgesackt

SCHULENBURG (LH). Teile der Hannoverschen Straße werden bis Mitte Oktober gesperrt. Ursache sind Probleme an der Fahrbahn und an dem Gehweg auf Höhe der Aral-Tankstelle. Laut einem Sprecher der Stadtverwaltung ist ein defekter Regenwasserkanal die Ursache. Aus Sicherheitsgründen – im schlimmsten Fall könnte der Kanal unter dem Gewicht der Fahrzeuge einbrechen – ist gesperrt, obwohl die Reparatur erst in mehr als zwei Monaten vorgesehen ist.

Der Verkehr wird über eine Behelfsampeleinspurig an dem abgesackten Bereich vorbeigeleitet. Die Sperrung eird voraussichtlich bis Mitte Oktober dauern.

Mit erheblichen Verkehrsbehinderungen und weiten Umwegen ist zu rechnen. Wer in das Stadtzentrum fahren möchte, dem wird empfohlen, etwa von der A352 über die A2 und die Abfahrten Langenhagen-Zentrum oder Langenhagen-Bothfeld auszuweichen.



ECHO
 IHRE VERTRAUTE WOCHENZEITUNG

www.extra-verlag.de

QUER GEDACHT

Mit geballter Faust

Die geballte Faust und der Kampftruf „Fight“ bleiben in Erinnerung. Donald Trump hat ein Gespür für die Wirkung von Bildern. Im Moment der Gefahr leitet ihn sein Instinkt. Bereits am Abend nach dem Attentat wurden T-Shirts mit dem Foto bedruckt. Donald Trump als Märtyrer im Kampf um das Weiße Haus.

Du sollst dir kein Bild machen, heißt es in der Bibel. Das ist ein kluges Gebot. Gemeint sind Bilder von Gott. Niemand kann Gott auf ein Bild reduzieren. Gott ist mehr als alle Bilder, die wir uns von ihm machen. Dennoch sind Darstellungen, bei-

Rollenspiel für die Politik

LANGENHAGEN. Die SPD-Bundestagsfraktion lädt politikinteressierte Jugendliche ein, sich für das Planspiel in Berlin zu bewerben. „Es bietet jungen Menschen eine einmalige Chance, den Politikbetrieb hautnah zu erleben und eigene Ideen einzubringen“, sagt die SPD-Abgeordnete Rebecca Schamber. Das Planspiel ist eine spielerische, aber realistische Simulation der Arbeit der SPD-Bundestagsfraktion. „Ziel ist es, jungen Menschen einen Eindruck von der Arbeit einer Fraktion im Deutschen Bundestag zu vermitteln“, so Rebecca Schamber. Drei Tage lang werden rund 100 Schüler, Auszubildende und Studenten aus ganz Deutschland in die Rolle der Abgeordneten schlüpfen und über politische Zukunftsfragen diskutieren.

Die Nachwuchspolitiker tagen vom 10. bis 12. November in den Gebäuden des Deutschen Bundestags. Hier entwickeln sie gemeinsame Konzepte zu verschiedenen Politikbereichen. Ihre Beratungsergebnisse präsentieren die Jugendlichen am Ende den echten Abgeordneten. Teilnehmen können Jugendliche und junge Erwachsene im Alter zwischen 16 und 20 Jahre.

Rebecca Schamber bittet Interessierte aus ihrem Wahlkreis, der die Kommunen Burgdorf, Burgwedel, Garbsen, Isernhagen, Langenhagen, Neustadt am Rübenberge, Wedemark und Wunstorf umfasst, um eine kurze schriftliche Bewerbung mit Angaben zu Alter, Person und Ausbildung einzulegen. In diesem Schreiben soll die Motivation für die Teilnahme dargestellt werden. „Ich freue mich auf die Bewerbungen und darauf, im Herbst jemanden aus meinem Wahlkreis in Berlin begrüßen zu dürfen“, wirbt die Abgeordnete. Bewerbungen werden per E-Mail rebecca.schamber.wk@bundestag.de angenommen. Die Bewerbungsfrist endet am 20. August.



Karl-Martin Harms. Foto: privat
 spielsweise der gekreuzigte Christus, populär. Offensichtlich

Fortbildungen für Ehrenamtliche

LANGENHAGEN. Ehrenamtliches Engagement bedeutet für viele Menschen, ihrem Leben eine weitere sinnstiftende Tätigkeit hinzuzufügen und kann sehr erfüllend sein. Das heißt allerdings nicht, dass es immer einfach ist – wie können Kinder bestmöglich motiviert werden, ihre Hausaufgaben zu erledigen? Mit welchen Methoden können Fremdsprachler sinnvoll dabei unterstützt werden, Deutsch zu lernen? Und wie achtet man ganz grundsätzlich auf das eigene Wohlergehen, die eigenen Grenzen und ausreichend Resilienz im Rahmen ehrenamtlicher Tätigkeit?

Zu diesen drei Themen hat Lisa Langhans, Projektkoordinatorin von „verbunT – Gemeinwesenarbeit in Langenhagens Alter Mitte“ in Kooperation mit dem Verein Niedersächsischer Bildungsinitiativen jeweils eine sonnenbedingte kostenlose Fortbildung für Ehrenamtliche organisiert: „Hausaufgabenhilfe für (geflüchtete) Kinder und Jugendliche abwechslungsreich gestalten“ am 3. August, „So wird Deutschlernen zum Highlight der Woche“ am 10. August und „Die eigene Resilienz im Ehrenamt stärken“ am 7. September. Jeweils von 9.30 bis 17 Uhr, im August im Martinshaus Kirchplatz 7, im September im Emmaus-Gemeindehaus, Sonnenweg 17. „Für mich ist diese Fortbildungsreihe eine Möglichkeit, Langenhagener Ehrenamtlichen unsere Wertschätzung für Ihr so wichtiges Engagement entgegenzubringen“, so Lisa Langhans. „Wir hoffen auf zahlreiche Teilnehmende!“ Die Themen der Fortbildungen sind die Ergebnisse einer zuvor durchgeführten Umfrage per Fragebogen unter den Ehrenamtlichen, die im Martinshaus tätig sind.

Interessierte können sich per Email bei Lisa Langhans anmelden: lisa.langhans@evlka.de. Für Rückfragen ist sie unter (01515) 546 13 45 auch telefonisch erreichbar.

Termine für die Blutspende

LANGENHAGEN. Der DRK-Ortsverein lädt für Mittwoch, 24. Juli, zur Blutspende ein. Von 10 bis 20 Uhr gibt es Gelegenheit dazu im Flughafen Tagungsraum Cockpit im fünften Obergeschoss zwischen Terminal A und B. Blutspender können das Parkhaus 1 nutzen, zur Stärkung gibt es einen Imbiss. Am Donnerstag, 25., und Freitag, 26. Juli, jeweils von 13 bis 19 Uhr wird eine Blutspende-Station auf dem Marktplatz 7, Eingang Konrad-Adenauer-Straße, aufgebaut sein. Für jeden Spender gibt es einen Imbiss, Einkaufsgutscheine werden verlost.

Offene Tür für die Kleiderstube

ENGELBOSTEL. Seit 2009 gibt es die DRK-Kleiderstube, seit 2012 an der Wilhelm-Hirte-Straße 29. Gebrauchte und gelegentlich auch neue Kleidung, Spielsachen und andere Gegenstände, die gespendet wurden, können günstig erworben werden. Geöffnet ist dienstags von 10 bis 12 Uhr und 16 bis 18 Uhr und mittwochs von 16 bis 18 Uhr. Am Freitag, 16. August, ist anlässlich des 15-jährigen Bestehens ein Tag der offenen Tür in der Zeit von 15 bis 18 Uhr. Es besteht an diesem Nachmittag auch die Möglichkeit einzukaufen; Kleiderspenden werden nicht angenommen. Der Erlös dieses Tages wird für einen sozialen Zweck gespendet.



DIE ARCHE
 Helfen Sie, zu helfen!

Damit jedes Kind eine faire Chance bekommt. WER MACHT MICH SATT?

Jetzt für tägliches Mittagessen spenden!

www.kinderprojekt-arche.de
 IBAN DE82 3702 0500 0003 0301 00

IMPRESSUM
 EXTRA Verlagsgesellschaft mbH

ECHO
 LANGENHAGENER
 WEDEMARK
 ECHO
 SCHWARMSTEDTER
 ECHO

Erscheinungsweise: wöchentlich sonntags
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Patrick Bludau
Redaktion: Redaktionsleitung: Lars Mietzner, Redaktion Langenhagen, Wedemark und Schwarmstedt: Oliver Krebs (pk)
E-Mail: redaktion@langenhagener-echo.de, redaktion@wedemark-echo.de

Weder wird für Satzfehler im Anzeigen- oder Textteil Haftung übernommen noch für eingesandte Artikel oder Fotos. Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

Zustellung: WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30659 Hannover

Unter www.extra-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

z.Zt. gültige Preisliste unter mediadaten.online
verteilte Auflage: 49.700 Exemplare
Redaktions- und Anzeigenschluss: jeweils Mittwoch 16 Uhr

Verlagsanschrift: 30853 Langenhagen, Marktplatz 5 im CCL
 E-Mail: service@wedemark-echo.de, service@langenhagener-echo.de
 Telefon: (0511) 973 66 35

ADA
 Auftragskontrolle der Anzeigenblätter
BVDA
 Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter
BVDA
 Druck: Schweiger & Pick Verlag, Celle

Wir weisen darauf hin, dass die von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte nur mit Genehmigung für andere Druckzeugnisse (auch auszugsweise) nachgedruckt oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werberverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen « an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

3886201_002624